TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP** **TỈNH NINH BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 34/2019/HS-ST
Ngày: 28- 6-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TAM ĐIỆP, TỈNH NINH BÌNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Ngọc Tú.

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Lê Thanh Sơn

Bà Vũ Thị Hải Vân.

- Thư ký Tòa án: Bà Phạm Thị Thu Minh – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hương – Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 6 năm 2019 tại nhà văn hóa xã Đông Sơn, thành phố Tam Điệp, Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 36/2019/TLST-HS ngày 17 tháng 6 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 32/2019/QĐXXST-HS ngày 17 tháng 6 năm 2019 đối với bị cáo:

Vũ Công A – Sinh ngày 06 tháng 9 năm 1997 tại huyện Y, tỉnh Ninh Bình; Nơi cư trú: Xóm Ph, xã Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Vũ Công Th và bà Phạm Thị L; bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án: Không; Tiền sự: Ngày 11/5/2017 Công an huyện Y xử phạt vi phạm hành chính 1.000.000 đồng về hành vi "Trộm cắp tài sản". Ngày 27/6/2017 Công an huyện Y xử phạt vi phạm hành chính 1.500.000 đồng về hành vi "Trộm cắp tài sản". Nhân thân: Ngày 11/7/2017 Công an huyện Y xử phạt 1.500.000 đồng về hành vi "Trộm cắp tài sản"

Bị bắt tạm giữ từ ngày 11/4/2019 đến ngày 13/4/2019 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Ninh Bình. Hiện bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn bằng Lệnh tạm giam số 17 ngày 13 tháng 4 năm 2019 của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Tam Điệp (có mặt).

- Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;

+ Chị Lê Thị T – Sinh năm 1982; (Vắng mặt).

Địa chỉ: Xóm Đ, xã Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình.

+ Anh Phạm Xuân Th – Sinh năm 2001; (Vắng mặt).

Địa chỉ: Xóm Đ, xã Y, huyện Y, tỉnh Ninh Bình.

- Người làm chứng:

- Ông Phạm Văn Ch - Sinh năm: 1959.

- Chị Đinh Thị D - Sinh năm: 1989.

- Người chứng kiến: Ông Bùi Quang Th - Sinh năm: 1958; (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vũ Công A là người sử dụng ma túy, Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 11/4/2019, A điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35B2-532.60 lên thành phố T mua ma túy. Trên đường đi A điều khiển xe mô tô đến phòng trọ của chị Vũ Thị C, sinh năm 1984, hộ khẩu thường trú tại xóm 13, xã H, huyện K, tỉnh Ninh Bình hiện đang thuê trọ tại xã M, huyện Y, tỉnh Ninh Bình rủ chị C lên thành phố T chơi chị C đồng ý (khi đi A không nói cho chị C biết việc A lên thành phố T tìm mua ma túy). A điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 35B2-532.60 đến đoạn đường L thuộc tổ 7, phường Tr, thành phố T thì dừng xe đỗ ở lề đường, bảo chị C đứng đợi, còn A đi tìm mua ma túy. Khoảng 18 giờ 30 cùng ngày, tổ công tác Công an thành phố T phối hợp với Công an phường Tr tiến hành tuần tra trên địa bàn phường Tr phát hiện Vũ Công A đang đi bộ trên vỉa hè bên trái theo hướng đường L – Ng có biểu hiện nghi vấn liên quan đến ma túy, đến yêu cầu kiểm tra phát hiện A thả rơi từ tay trái xuống vỉa hè cách chân trái A khoảng 30 cm 01 túi nilon màu trắng, có viền đỏ ở một đầu bên trong có chứa chất tinh thể màu trắng. Tại chỗ tổ công tác hỏi A về túi nilon màu trắng vừa thả xuống đường là gì, biết không thể che giấu hành vi phạm tội A nhặt túi nilon màu trắng lên giao nộp và khai nhận bản thân là người sử dụng ma túy, túi nilon màu trắng vừa thả xuống đường là ma túy của A mua về sử dụng cho bản thân. Tổ công tác đã tiến hành đo kích thước, thu giữ và niêm phong 01 túi nilon màu trắng có viền đỏ một đầu bên trong có chứa chất tinh thể màu trắng có KT (4x6) cm theo quy định của pháp luật và thu giữ của Vũ Công A 01 điện thoại Samsung màu trắng bên trong có lắp 01 sim Vinaphone, 01 ví da màu đen, 01 thẻ căn cước công dân, 01 xe mô tô BKS 35B2-532.60 và 1.260.000 đồng. Tổ công tác đưa Vũ Công A về Công an phường Tr tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T, Công an đã tiến hành mở niêm phong cân xác định chất tinh thể màu trắng thu giữ của Vũ Công A có khối lượng là 0,54 gam kí hiệu M và gửi đi giám định.

Tại bản kết luận giám định số 132/KLGĐ-PC09-MT ngày 13/4/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình kết luận :

- Mẫu chất dạng tinh thể màu trắng gửi giám định ký hiệu M có khối lượng 0,5309 (không phẩy năm nghìn ba trăm linh chín) gam là ma túy, loại Methamphetamine.

Methamphetamine là chất ma túy thuộc danh mục II, số thứ tự 323; Nghị định số 73/2018/NĐ-CP ngày 15/5/2018 của Chính phủ.

Quá trình điều tra, bị cáo Vũ Công A đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại bản Cáo trạng số 39/CT – VKS ngày 16 tháng 6 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp, tỉnh Ninh Bình đã truy tố bị cáo Vũ Công A ra trước Tòa án nhân dân thành phố Tam Điệp để xét xử về tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự .

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp tại phiên tòa sau khi phân tích đánh giá tính chất vụ án, xem xét hậu quả do hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Vũ Công A phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

- Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự .

Xử phạt bị cáo Vũ Công A từ 15 (Mười lăm) đến 18 (Mười tám) tháng tù. Thời hạn phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ bị cáo là ngày 11/4/2019.

- Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự, điểm a và c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong bên trong có: 01 (một) vỏ túi nilon màu trắng có viền đỏ ở một đầu kích thước (4 x 6) cm; 01 (một) vỏ phong bì giấy đã dùng để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Vũ Công A;

+ 01 vỏ phong bì giấy đã bị xé rách một đầu dùng để niêm phong tiền và điện thoại thu giữ của Vũ Công A.

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong bên ngoài ghi số: 132/KLGĐ-PC09-MT; bên trong gồm 0,3562 (Không phẩy ba nghìn năm trăm sáu mươi hai) gam chất dạng tinh thể màu trắng còn lại trong mẫu ký hiệu M là ma túy loại Methamphetamin và toàn bộ vỏ bao gói trong gói niêm phong, theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 9 giờ 00 phút ngày 13/4/2019 giữa Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T.

Trong quá trình điều tra, ông Phạm Văn Ch trình bày: Khoảng 18 giờ 30 ngày 11/4/2019 ông đang ngồi ở vỉa hè của đường L, đối diện trường THCS Q ông nhìn thấy một thanh niên đang đi bộ trên vỉa hè cùng phía ông đang ngồi theo hướng đi ra đường Ng, khi còn cách ông khoảng 3 mét ông thấy người này thả từ

tay trái của anh ta xuống vỉa hè 01 túi nilon màu trắng cách chân trái của người thanh niên khoảng 30cm. Ngay lúc đó có các anh Công an đi đến gần người này yêu cầu kiểm tra, ông đến lại gần xem và thấy người thanh niên chấp hành yêu cầu kiểm tra của lực lượng Công an và khai nhận tên là Vũ Công A, sinh năm 1997, trú tại xóm Ph, xã Y, huyện Y và khai nhận là người sử dụng chất ma túy, đồng thời dùng tay trái nhặt túi nilon màu trắng ở vỉa hè giao nộp cho lực lượng Công an và khai nhận đó là túi ma túy mà người thanh niên mua về để sử dụng, Công an đã thu giữ, kiểm tra bên trong túi nilon màu trắng là chất tinh thể màu trắng và niêm phong, thu giữ của người thanh niên 01 căn cước công dân, 01 điện thoại di động, 01 ví da màu đen và số tiền 1.260.000 đồng. Tại cơ quan điều tra, lực lượng công an cùng Kiểm sát viên mở niêm phong cân xác định khối lượng chất tinh thể màu trắng, quá trình làm việc đều được chụp ảnh ghi nhận nội dung làm việc.

Người chứng kiến khai nhận đã được Công an mời ra chứng kiến việc Công an tiến hành kiểm tra, thu giữ ma túy của bị cáo, sau đó lập biên bản niêm phong số ma túy đã thu giữ và đưa bị cáo về trụ sở Công an phường Tr, thành phố T, tỉnh Ninh Bình lập biên bản bắt người phạm tội quả tang với nội dung sự việc đúng như bản cáo trạng đã nêu.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi bị truy tố như bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tam Điệp. Bị cáo không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát về tội danh, hình phạt và nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử xem xét xử phạt bị cáo mức án thấp nhất để bị cáo yên tâm cải tạo sớm trở về với gia đình và xã hội.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên và Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và những người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra; biên bản bắt người phạm tội quả tang, phù hợp với lời khai của người làm chứng và người chứng kiến; vật chứng đã thu giữ; Kết luận giám định số: 132/KLGĐ – PC09 - MT ngày 13/4/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử đã có đủ căn cứ để kết luận: Vào hồi 18 giờ 30 phút ngày 11/4/2019, bị cáo Vũ Công A có hành vi cất giữ trái phép 0,5309 gam Methamphetamine để sử dụng đủ yếu tố cấu thành tội

"Tàng trữ trái phép chất ma túy", tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Theo quy định tại khoản 1 Điều 249 " Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

a) ...;

c) Hêrôin, côcain, Methamphetamine, Amphetamine, MDMA hoặc XLR – 11 có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;

Hành vi phạm tội của bị cáo mang tính chất nghiêm trọng, nó không những trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của chính bản thân bị cáo mà còn ảnh hưởng đến trật tự trị an trên địa bàn thành phố T, gây bức xúc trong quần chúng nhân dân về tệ nạn xã hội nói chung và tệ nạn ma túy nói riêng. Mặt khác xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của nhà nước đối với chất ma túy.

Đối với bị cáo Vũ Công A là thanh niên tuổi đời còn trẻ biết rõ tác hại của ma túy nhưng vẫn cố tình tàng trữ nhằm mục đích sử dụng. Bản thân Vũ Công A ngày 11/5/2017 Công an huyện Y xử phạt 1.000.000 đồng về hành vi "Trộm cắp tài sản"; Ngày 27/6/2017 Công an huyện Y xử phạt 1.500.000 đồng về hành vi "Trộm cắp tài sản" bị cáo chưa chấp hành nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học kinh nghiệm cho bản thân mà vẫn tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy cần phải xử phạt bị cáo một mức án tương xứng với hành vi của bị cáo nhằm giáo dục cải tạo bị cáo đồng thời góp phần phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Về tình tiết giảm nhẹ: Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo ăn năn hối cải đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về nhân thân: Bị cáo Vũ Công A có nhân thân xấu đã nhiều lần bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi trộm cắp tài sản.

[5] Xét tính chất hành vi phạm tội, khối lượng và loại chất ma túy mà bị cáo tàng trữ, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy cần phải áp dụng một mức hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo và phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian đủ nghiêm để giáo dục cải tạo bị cáo thành công dân có ích cho xã hội.

[6] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo tàng trữ ma túy để sử dụng không nhằm mục đích kiếm lời. Do đó, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo Vũ Công A.

[7] Trong vụ án này bà Lê Thị T là chủ sở hữu chiếc xe mô tô BKS 35B2 – 532.60, bà T đã đồng ý để con trai mình là Phạm Xuân Th cho bị cáo mượn chiếc xe mô tô này, khi bị cáo mượn xe mô tô thì bà T và anh Th không biết việc bị cáo mượn xe để sử dụng đi mua ma túy nên bà T và anh Th không có lỗi không vi phạm pháp luật.

[8] Đối với người phụ nữ mà Vũ Công A khai nhận đã mua túi ma túy ở khu vực tổ 7, phường Tr, thành phố T, tỉnh Ninh Bình với giá tiền 500.000 đồng. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã tiến hành xác minh nhưng không xác định được nhân thân của người phụ nữ này. Do đó không có căn cứ để xử lý.

[9] ***Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:***

Đối với 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong bên trong có: 01 (một) vỏ túi nilon màu trắng có viền đỏ ở một đầu kích thước (4 x 6) cm; 01 (một) vỏ phong bì giấy đã dùng để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Vũ Công A; 01 vỏ phong bì giấy đã bị xé rách một đầu dùng để niêm phong tiền và điện thoại thu giữ của Vũ Công A; 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong, bên ngoài ghi số: 132/KLGĐ-PC09-MT; bên trong gồm 0,3562 (Không phẩy ba nghìn năm trăm sáu mươi hai) gam chất dạng tinh thể màu trắng còn lại trong mẫu ký hiệu M là ma túy loại Methamphetamin và toàn bộ vỏ bao gói trong gói niêm phong, theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 9 giờ 00 phút ngày 13/4/2019 giữa Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T cần tịch thu tiêu hủy là phù hợp với điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Đối với chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA EXCITER RC, BKS 35B2-532.60 mà Cơ quan điều tra đã thu giữ của Vũ Công A, quá điều tra xác minh đây là tài sản hợp pháp của bà Lê Thị T. Do vậy Cơ quan điều tra đã trả lại cho bà T nên không đặt ra xem xét.

Đối với 01 căn cước công dân, 01 điện thoại SAM SUNG màu trắng đã cũ, 01 ví da màu đen và số tiền 1.260.000 đồng mà Cơ quan điều tra đã thu giữ của Vũ Công A, quá điều tra xác minh đây là tài sản hợp pháp của bị cáo không sử dụng vào việc phạm tội do vậy Cơ quan điều tra đã trả lại cho bị cáo nên không đặt ra xem xét.

[10] Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[11] Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

- Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

- Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự:

- Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và điểm a khoản 1 điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1/ Tuyên bố:

Bị cáo Vũ Công A phạm tội: Tàng trữ trái phép chất ma túy.

- Xử phạt bị cáo Vũ Công A 18 (Mười tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ bị cáo là ngày 11/4/2019.

2/ *Về xử lý vật chứng và các biện pháp tư pháp:*

Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục của pháp luật còn nguyên vẹn, bên trong có: 01 (một) vỏ túi nilon màu trắng có viền đỏ ở một đầu kích thước (4 x 6) cm;

+ 01 (một) vỏ phong bì giấy đã dùng để niêm phong vật chứng thu giữ ban đầu của Vũ Công A;

+ 01 vỏ phong bì giấy đã bị xé rách một đầu dùng để niêm phong tiền và điện thoại thu giữ của Vũ Công A.

+ 01 (một) phong bì giấy dán kín mép niêm phong theo đúng thủ tục của pháp luật còn nguyên vẹn, bên ngoài ghi số: 132/KLGĐ-PC09-MT; bên trong gồm 0,3562 (Không phẩy ba nghìn năm trăm sáu mươi hai) gam chất dạng tinh thể màu trắng còn lại trong mẫu ký hiệu M là ma túy loại Methamphetamin và toàn bộ vỏ bao gói trong gói niêm phong, theo biên bản cân xác định khối lượng, niêm phong và giao nhận đối tượng sau giám định hồi 9 giờ 00 phút ngày 13/4/2019 giữa Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Ninh Bình với Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T.

Những vật chứng trên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T đã chuyển cho Chi cục Thi hành án dân sự thành phố T theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 19 tháng 6 năm 2019 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố T và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố T.

3/Về án phí:

Buộc bị cáo Vũ Công A phải nộp 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ nhà nước.

Án xử công khai sơ thẩm bị cáo có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b

và 9 của Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận :
- TAND tỉnh Ninh Bình;
- VKSND tỉnh Ninh Bình
- Sở tư pháp
- VKSND TP. Tam Điệp;
- Cơ quan CSĐT và Cơ quan thi hành án hình sự TP. Tam Điệp;
- Chi cục THADS TP. Tam Điệp;
- Bị cáo;
- Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.
- Lưu: hồ sơ, văn phòng.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Vũ Ngọc Tú